

Toženi stranki: QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe in Magyar Állam

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je nacionalni zakonodajalec ustrezno izpolnil člena 7 in 9 Direktive Sveta z dne 13. junija 1990 o paketnem potovanju, organiziranih počitnicah in izletih⁽¹⁾, to je, ali je s tem, da je določil, da mora znesek finančne garancije, ki jo sklene organizator potovanja ali turistični agent, ustrezati nekemu odstotku od pričakovanega neto prihodka od prodaje turističnega paketa oziroma nekemu minimalnemu znesku, zagotovil učinkovito varstvo posameznikov za primer stečaja ali insolventnosti organizatorjev potovanj ali turističnih agentov?
2. Če se ugotovi kršitev s strani države, ali je kršitev dovolj resna, da nastane odškodninska odgovornost za škodo?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 10, str. 132.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italija) 2. avgusta 2013 – Croce Amica One Italia Srl proti Azienda Regionale Emergenza Urgenza (AREU)

(Zadeva C-440/13)

(2013/C 344/68)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožena stranka: Croce Amica One Italia Srl

Druška stranka: Azienda Regionale Emergenza Urgenza (AREU)

Vprašanja za predhodno odločanje

1. ali je to, da lahko naročnik pri izvrševanju pooblastila za razveljavitev na področju javnih naročil na podlagi člena 21d zakona 241/1990 odloči, da zgolj na podlagi nezaključene kazenske preiskave proti zakonitemu zastopniku družbe, ki je bila začasno izbrana, naročila ne odda dokončno, v skladu s pravom Skupnosti?
2. ali je odstopanje od načela pravno močno ugotovljene kazenske odgovornosti, kot je izraženo v členu 45 Direktive 2004/18/ES⁽¹⁾, iz razlogov upravne smotrnosti, ki spadajo v okvir upravnega odločanja, v skladu s pravom Skupnosti?

3. ali je odstopanje od načela pravno močno ugotovljene kazenske odgovornosti, kot je izraženo v členu 45 Direktive 2004/18/ES, v primeru, da se kazenska preiskava, ki še poteka, nanaša na storitev kaznivih dejanj glede javnega razpisa, ki je predmet ukrepa, izdanega za zaščito lastnih interesov, v skladu s pravom Skupnosti?

4. ali je to, da lahko ukrepi, ki jih naročnik sprejme na področju javnih naročil, spadajo v neomejeno pristojnost nacionalnega upravnega sodišča pri izvrševanju pristojnosti, ki jo ima na področju javnih naročil, in sicer z vidika verodostojnosti in primernosti ponudbe in torej zunaj omejenih primerov očitne nelogičnosti, nerazumnosti, nezadostne obrazložitve ali napačno ugotovljenega dejanskega stanja, v skladu s pravom Skupnosti?

⁽¹⁾ Direktiva 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 132)

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol (Avstrija) 7. avgusta 2013 – Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH proti Bezirkshauptmannschaft Innsbruck

(Zadeva C-443/13)

(2013/C 344/69)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Ute Reindl, MPREIS Warenvertriebs GmbH

Nasprotna stranka v postopku s pritožbo: Bezirkshauptmannschaft Innsbruck

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 1 Uredbe (EU) št. 1086/2011⁽¹⁾ o spremembi Uredbe (ES) št. 2073/2005 razlagati tako, da mora sveže perutninsko meso v vseh fazah distribucije izpolnjevati mikrobiološko merilo iz poglavja 1, vrstica 1.28, Priloge I k Uredbi (ES) št. 2073/2005? ⁽²⁾
2. Ali se ureditev iz Uredbe (ES) št. 2073/2005 v celoti uporabi tudi za nosilce živilske dejavnosti, ki dejavnost opravljajo v fazi distribucije živil?

3. Ali morajo nosilci živilske dejavnosti (razen v fazi distribucije), ki pri proizvodnji niso bili udeleženi, mikrobiološko merilo iz poglavja 1, vrstica 1.28, Priloge I k Uredbi (ES) št. 2073/2005 upoštevati tudi v vseh fazah distribucije?

- (¹) Uredba Komisije (EU) št. 1086/2011 z dne 27. oktobra 2011 o spremembi Priloge II k Uredbi (ES) št. 2160/2003 Evropskega parlamenta in Sveta in Priloge I k Uredbi Komisije (ES) št. 2073/2005 v zvezi s salmonelo v svežem perutninskem mesu (UL L 281, str. 7).
 (²) Uredbe Komisije (ES) št. 2073/2005 z dne 15. novembra 2005 o mikrobioloških merilih za živila (UL L 338, str. 1).

Pritožba, ki jo je Voss of Norway ASA vložila 6. avgusta 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 28. maja 2013 v zadevi T-178/11, Voss of Norway ASA proti Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

(Zadeva C-445/13 P)

(2013/C 344/70)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Voss of Norway ASA (zastopnika: F. Jacobacci, B. La Tella, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT)

Predloga

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

— sodbo Splošnega sodišča z dne 28. maja 2013 (T-178/11) razveljavi;

— UUNT naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Družba Voss of Norway ASA (v nadaljevanju: Voss) s pritožbo predlaga razveljavitev sodbe Splošnega sodišča Evropske unije z dne 28. maja 2013 v zadevi T-178/11 (v nadaljevanju: izpodbijana sodba), s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo, s katero je družba Voss predlagala razveljavitev odločbe prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 12. januarja 2011 v zadevi R 785/2010-1 (v nadaljevanju: izpodbijana odločba), s katero je bilo ugodeno predlogu družbe Nordic Spirit za ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti (v nadaljevanju: oblikovna znamka Skupnosti), ki jo je družba Voss registrirala 3. decembra 2004.

Pritožbeni razlogi:

Prvi pritožbeni razlog: v izpodbijani tožbi ni bil upoštevan drugi tožbeni razlog, ki ga je družba Voss navedla pred Splošnim sodiščem, namreč da je bilo dokazno breme pred odborom za pritožbe obrnjeno

Splošno sodišče ni preučilo, ali je odbor za pritožbe napačno uporabil pravo glede postopkovnega vprašanja v zvezi z dokaznim bremenom. Ta pritožbeni razlog ima za pravo znamke Skupnosti popolnoma neodvisen pomen. To obrnjeno dokazno breme, ki je v nasprotju s splošnimi pravnimi načeli, lahko postane del upoštevne sodne prakse. Odločbo odbora za pritožbe in izpodbijano sodbo je treba zato razveljaviti.

Drugi pritožbeni razlog: Splošno sodišče je napačno obrnilo dokazno breme

Poleg tega je Splošno sodišče dokazno breme, ki je bilo izključno na družbi Nordic Spirit AB, ki je izpodbijala veljavnost registrirane znamke Skupnosti, preneslo na družbo Voss, ki je morala predložiti konkretne dokaze, da je imela njena oblikovna znamka razlikovalni učinek. Splošno sodišče je v zvezi s tem citiralo sodno prakso, ki se nanaša na prijave znamk – in na neregistrirane znamke – za katere ni veljala domneva veljavnosti, ki je veljala za oblikovno znamko Skupnosti družbe Voss. To pomeni očitno kršitev pravil za zagotavljanje pravičnega postopka, člena 99 UZS (¹) in pravila 37 (b) (iv) IUZS (²), kar samo po sebi zadošča za razveljavitev izpodbijane odločbe.

Tretji pritožbeni razlog: napačna opredelitev standardov in običajev v sektorju, ki pomeni kršitev 7(1) (b) člena UZS

Splošno sodišče je v odstavku 45 pravilno navedlo, da je treba ugotoviti, ali izpodbijana znamka Skupnosti znatno odstopa od standardov in običajev v upoštevem sektorju. Pri presoji razlikovalnega učinka tridimenzionalne znamke je treba za ugotovitev, ali lahko potrošnik posamezno tridimenzionalno znamko razlikuje od drugih znamk, najprej in predvsem obravnavati „standarde sektorja“.

Vendar se je opredelitev teh standardov, kot jo je navedlo Splošno sodišče, bistveno razlikovala od utemeljene opredelitve „standardov“ v sektorju pijač. Najprej, ugotovitve Splošnega sodišča v zvezi s standardi sektorja temeljijo na napačnem dejanskem stanju (sklicevanje na neobstoječ „valjast del“) in so tako nejasne in splošne, da ob njihovi uporabi test raznolikosti ne bi bil pozitiven za nobeno steklenico za pijače (vključno z znamenito steklenico Coca-Cola, če bi bila predmet ničnostne tožbe). Oddelek za izbris je v nasprotju s tem pravilno opredelil standarde sektorja.

Dalje, odbor za pritožbe je z odločbo R 2465/2011-2 z dne 1. februarja 2012 (Freixenet proti UUNT) v odstavku 36 navedel, da „do sedaj niti preiskuševalec niti odbor nista predložila dokumentov, ki se nanašajo na stanje na obstoječem trgu na dan